



Jcmtechnologies



Manuale dell'utente

RSEC3NF / RSEC3NN

Sistema **RadioBand 3** / **RadioSens 3**

IT

INFORMAZIONE IMPORTANTE PER LA SICUREZZA		3
1.	Introduzione	4
1.1	Descrizione generale	4
1.2	RadioBand3	5
1.3	RadioSens3	6
2.	Installazione	8
2.1	Installazione meccanica	8
2.2	Limitazioni del sistema RadioSens3	8
3.	Programmazione	9
3.1	Memorizzazione del trasmettitore nel ricevitore	9
3.1.1	Memorizzazione RS3	9
3.1.2	Memorizzazione RB3 / RC3	10
3.2	programmazione di sistema	11
4.	Checking and maintenance	12
4.1	Risoluzione dei problemi	12
4.2	CHECK function	12
4.3	RESET totale	14
4.4	Sostituzione del trasmettitore	14
4.5	Uso del sistema	14
5.	Riepilogo caratteristiche	15
5.1	Dati tecnici	15
EU Declaration of conformity		16

INFORMAZIONE IMPORTANTE PER LA SICUREZZA

Scollegare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi tipo di manipolazione sull'apparecchio.

In adempimento della direttiva europea bassa tensione, si informa dei seguenti requisiti:

- Per apparecchi connessi in maniera permanente, al cablaggio dovrà essere incorporato un dispositivo di connessione di facile accesso.
- Questo sistema può essere installato solo da personale qualificato che abbia esperienza in porte di garage automatiche e che conosca le norme europee di maggiore importanza.
- Il manuale di istruzioni del presente apparecchio dovrà restare sempre in possesso dell'utente.
- La frequenza di lavoro del sistema RadioBand non interferisce in nessun modo con i sistemi di telecomando 868MHz.
- **Seguire tutte le raccomandazioni date nel presente manuale al fine di evitare gravi pericoli per le persone.**

Maggiori suggerimenti, dimostrazioni interattive e video online



Sistema RB3



Sistema RS3

1. Introduzione

1.1 Descrizione generale

RSEC3NF / RSEC3NN è un ricevitore progettato per supportare trasmettitori di sistema RadioBand3 o trasmettitore di sistema RadioSens3. Il tipo di sistema dipende dal primo trasmettitore programmato nel ricevitore.

Entrambi i sistemi sono conformi alla norma EN ISO 13849-1: 2015, categoria 2, PLd. Certificato da TÜV NORD CERT GmbH.

1.2 RadioBand3

Il sistema RadioBand3 è progettato per applicazioni su porte e cancelli residenziali, commerciali e industriali su cui è installata una costa di sicurezza.

Il sistema consente un funzionamento senza fili via radio con la possibilità di sostituire i cavi a spirale per trasmettere il segnale di sicurezza al quadro di manovra.

Il ricevitore verifica costantemente lo stato dei trasmettitori ad esso connessi. Il sistema esegue un test completo dell'apparecchiatura, comprese le comunicazioni radio, ogni 7 secondi.

Al trasmettitore possono essere connesse coste di sicurezza resistive 8,2 K Ohm e coste di sicurezza ottiche. È anche possibile collegare i cavi tensori e le porte pedonali incorporate (cancelli) all'ingresso dell'8k2. Il segnale sarà trasferito via radio.

Quando viene rilevato un ostacolo, il sistema RadioBand3 mette la sua uscita in stato di sicurezza, scollegando il relè del ricevitore.

È possibile collegare al ricevitore fino a tre trasmettitori per uscita. Ogni ricevitore possiede due uscite che possono essere collegate al quadro di manovra come 8k2 o contatto normalmente chiuso.

Al fine di adempiere alla norma del prodotto EN 12978:2003+A1:2009 e assicurare il corretto funzionamento del sistema, è obbligatorio seguire le istruzioni qui indicate, evitando in questo modo gravi problemi per le persone.

Nota: Se il ciclo della porta è inferiore ai 7s, sarà possibile lavorare solo in modalità WORK.

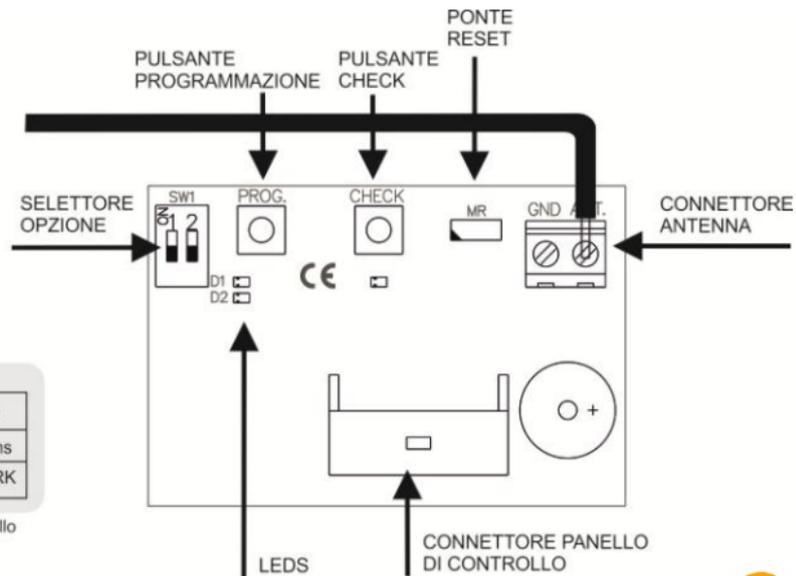


Le opzioni e i selettori di sensibilità devono essere impostati prima di effettuare la programmazione. Qualsiasi modifica successiva non avrà alcun effetto.

Disponibile solo in RB3

OPZIONE	FUNZIONE	ON	OFF
SW1:1	Interferenze	7s	265ms
SW1:2	Modo funzionamento	ON	WORK

* Rilevatore di interferenze: L'apparecchiatura passa allo stato di sicurezza dopo 7s o 265 ms.



Lavorare con i trasmettitori RB3 / RC3: Al fine di adempiere alla norma del prodotto EN 12978:2003+A1:2009 e assicurare il corretto funzionamento del sistema, è obbligatorio seguire le istruzioni qui indicate, evitando in questo modo gravi problemi per le persone.

Nota: Se il ciclo della porta è inferiore ai 7s, sarà possibile lavorare solo in modalità WORK.

2.1 Installazione meccanica

Collegare il ricevitore al pannello di controllo senza alimentazione.

2.2 Limitazioni del sistema RadioSens3

Per rilevare gli ostacoli, il sistema RadioSens3 confronta il comportamento della porta in ogni manovra con un apprendimento precedentemente durante l'installazione dell'apparecchiatura.

Il normale funzionamento del sistema sarà consentito solo dopo un apprendimento soddisfacente del movimento della porta. Il pannello di controllo non permetterà alla porta di muoversi se questo apprendimento ha avuto errori o non è stato fatto.

Il sistema RadioSens3 ha alcune condizioni d'uso:

- Il movimento di chiusura deve iniziare con la porta completamente aperta. Non è consentito chiudere la porta dai punti intermedi.
- Se la porta è a metà aperto, è consentito solo il movimento di apertura.

Al fine di adattare il funzionamento del sistema alle condizioni irregolari del pavimento, l'attrezzatura può essere inibita in qualche punto alla fine del viaggio della porta. **Nella zona di inibizione, gli ostacoli non vengono rilevati.**

L'impostazione del punto di inibizione è opzionale. Nel caso desiderato, può essere fissato in due modi: automaticamente o manualmente.

Se il punto di inibizione è impostato automaticamente, mettere l'interruttore SW1: 2 su ON del trasmettitore. Durante la programmazione della manovra l'apparecchiatura rileverà automaticamente il terreno e imposta automaticamente il punto di inibizione.

Se il punto di inibizione è impostato manualmente, procedere come definito nel manuale del pannello di controllo.

3. Programmazione

3.1 Memorizzazione del trasmettitore nel ricevitore

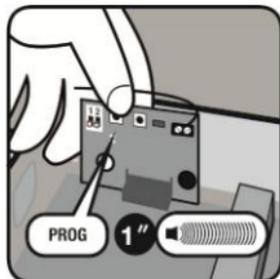
RS3 e RB3 sistemi non sono compatibili, quindi non può essere memorizzato nel ricevitore stesso. 

Dopo aver memorizzato il trasmettitore, eseguire la programmazione del pannello con l'elemento di sicurezza.

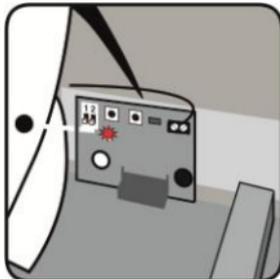
3.1.1 Memorizzazione RS3

Ricevitore mantiene solo un trasmettitore RS3 in memoria contemporaneamente. Questo viene memorizzato sempre a titolo di sicurezza in chiusura.

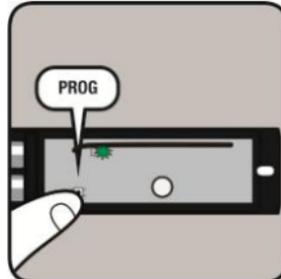
PREMERE PULSANTE PROG



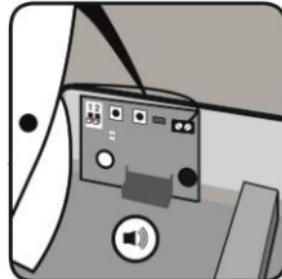
LED LUCEPREMERE



PROG TRASMETT.



UN BIP E PROGRAMMATO



Per uscire dalla modalità di programmazione, attendere 20 secondi o premere il pulsante PROG sul ricevitore. Uscendo si udiranno 2 bip.

Se si modificano i selettori delle opzioni e la sensibilità dopo aver memorizzato i dispositivi di sicurezza, è necessario tornare a memorizzare questi dispositivi affinché le modifiche abbiano effetto. 



Dopo aver memorizzato il trasmettitore, eseguire la programmazione del pannello con l'elemento di sicurezza.

3.1.2 Memorizzazione RB3 / RC3

Il ricevitore può memorizzare fino a 6 trasmettitori RB3 (3 per la sicurezza in chiusura e 3 per la sicurezza in apertura). Prima della memorizzazione, posizionare i selettori opzioni nella posizione desiderata. Eventuali successive modifiche impone una riprogrammazione.

Premere il tasto PROG sul trasmettitore da memorizzare nel ricevitore e mantenere premuto per selezionare la modalità desiderata. Quindi seguire la procedura descritta sopra.

Memorizzazione di un trasmettitore di sicurezza (ingresso IN1)

Modo	Configurazione della memorizzazione del trasmettitore nel ricevitore.	Led D1	Led D2
1	La costa di sicurezza attiva la uscita 1 del ricevitore	ON	OFF
2	La costa di sicurezza attiva la uscita 2 del ricevitore	OFF	ON
3	La costa di sicurezza attiva le due uscite 1 e 2 alla volta	ON	ON

Memorizzazione de due trasmettitore di sicurezza (ingressi IN1 e IN2)

Modo	Configurazione della memorizzazione del trasmettitore nel ricevitore.	Led D1	Led D2
4	La costa di sicurezza in IN1 attiva il relè 1 e la costa di sicurezza in IN2 attiva il relè 2 (con selettore SW1: 2 su OFF, l'ingresso IN2 non viene testato)	Intermittente	Intermittente

3.2 programmazione di sistema

Dopo memorizzazione del trasmettitore desiderato, eseguire la programmazione del pannello di controllo con l'elemento di sicurezza memorizzato. Vedere la sezione di programmazione del manuale del pannello di controllo.



Se la posizione del trasmettitore varia RS3, si dovrebbe fare una nuova programmazione del sistema, ma RS3 indicano un errore di sicurezza, e la porta non funziona correttamente.

4. Checking and maintenance

4.1 Risoluzione dei problemi

I LED eseguono un flash ogni 5 secondi, a indicare che l'apparecchiatura ha una buona alimentazione.

Apparechio	Led D1 rosso	Led D2 verde	Led Check	Bip	Messaggio / errore	Soluzione
RSEC3	OFF	OFF	OFF	4 bip ogni 20 secondi	Indica batteria bassa del trasmettitore RS3 quando si cerca di iniziare una manovra	Controllare le batterie del trasmettitore.
RSEC3	OFF	OFF	OFF	4 bip ogni 20 secondi	Diffeto di comunicazione tra RSEC3 e RS3 quando si cerca di iniziare una manovra	Controllare il segnale di radio con la funzione Check, e se il segnale è debole, installare un'estensione dell'antenna a 868MHz

4.2 CHECK function

Ideale per conoscere la copertura radio dell'installazione.

Premere il pulsante CHECK del ricevitore per almeno 1 secondo per entrare nella modalità di verifica. L'indicatore luminoso si accende accompagnato da quattro bip.

Realizzare una manovra completa di apertura e chiusura della porta. La verifica del sistema è accompagnata da un bip ogni 1,5 secondi. Se al termine della manovra non è stato percepito alcun segnale acustico, il sistema funziona correttamente. Se durante la verifica, fallisce la comunicazione con qualche trasmettitore o la comunicazione è insufficiente, il ricevitore emette tre bip consecutivi ad indicare la presenza di un errore.

Premere la costa di sicurezza installata per verificare quale ha fallito.

	N° IMPULSI LED CHECK	COPERTURA SEGNALE	RISULTATO VERIFICA
		Molto debole	Errore del trasmettitore
		Debole	Ok
		Normale	Ok
		Buona	Ok
		Molto buona	Ok

Coperture di segnale basse aumenteranno il consumo di batteria.

In caso di guasto:

- Se si lavora con RB3, smettere di manovra e premere le coste di sicurezza delle porte installate per rilevare quale sta fallendo.
- Se si lavora con RS3, smettere di manovra e verificare in la modalità di funzionamento (al di fuori del Check) che il D2 LED verde indica anche la copertura di guasto.

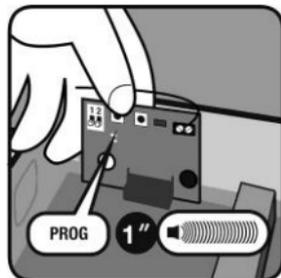
Perform another system check until the result is correct.

Per uscire dalla modalità CHECK, premere il pulsante CHECK o attendere 5 secondi. Uscendo dalla modalità CHECK, in caso di avaria, si sentiranno sette bip consecutivi e l'indicatore luminoso produrrà impulsi continui.

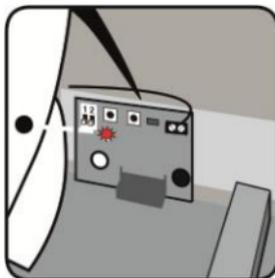
Si consiglia di fare un CHECK alla fine del processo di installazione per assicurarci del corretto funzionamento del sistema.

4.3 RESET totale

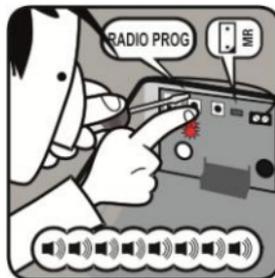
PREMERE PULSANTE RPROG
E MANTENERE PREMUTO



LED LUCE



PONTE MR



DIVERSI BIP E FINE RESET



Per uscire dalla modalità di programmazione, attendee 20 secondi o premere il pulsante PROG sul ricevitore. Uscendo si udiranno 2 bip.

4.4 Sostituzione del trasmettitore

In caso di sostituzione del trasmettitore, è necessario ripristinare il sistema e riprogrammare il nuovo trasmettitore.

4.5 Uso del sistema

Il sistema è stato concepito per essere installato secondo la especificazione della introduzione. Il suo uso non è garantito per attivare in maniera diretta altri apparati, oltre a quelli specificati.

Il fabbricante si riserva il diritto di cambiare le specifiche dell'apparato senza previo avviso.

5. Riepilogo caratteristiche

5.1 Dati tecnici

	SISTEMA RB3	SISTEMA RS3
Frequenza	Sistema multifrequenza 868 MHz auto-ajustable	Sistema multifrequenza 868 MHz auto-ajustable
Memoria	6 trasmettitori (3 in chiusura, 3 in apertura)	1 trasmettitore
Consumo Standby / Funzionamento	Max 90mA	Max 90mA
Potenza radiata	<1 mW	<1 mW
Dimensione	82 x 190 x 40 mm	82 x 190 x 40 mm
Distanza (in campo aperto)	50 m	50 m
Temperatura di funzionamento	-20°C to +55°C	-20°C to +55°C
Livello IP richiesto	Il pannello di controllo deve avere almeno un livello IP42 per uso interno e un IP54 per uso esterno	Il pannello di controllo deve avere almeno un livello IP42 per uso interno e un IP54 per uso esterno
Tempo di reazione (classico)	35ms (+ intervallo di polling del pannello di controllo)	18ms (max 48ms)
Tempo di reazione massimo di fronte ad interferenze (SW1=OFF)	265ms	466ms

EU Declaration of conformity

JCM TECHNOLOGIES, S.A. dichiara che il prodotto **RSEC3, RSEC3NF, RSEC3NN** nella destinazione d'uso prevista è conforme ai requisiti fondamentali della Direttiva RED 2014/53/UE, così come quelle della Direttiva Macchine 2006/42/CE; e della Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Vedere www.jcm-tech.com/it/dichiarazioni

JCM TECHNOLOGIES, SA • C/COSTA D'EN PARATGE, 6B - 08500 VIC (BARCELONA) SPAGNA

Al fine di adempiere alla norma del prodotto EN 12978:2003+A1:2009 e assicurare il corretto funzionamento del sistema, è obbligatorio seguire le istruzioni qui indicate, evitando in questo modo gravi problemi per le persone.

Nota: Se il ciclo della porta è inferiore ai 7s, sarà possibile lavorare solo in modalità WORK.

Il sistema soddisfa la norma EN ISO 13849-1:2015, categoria 2, PLd. Certificato da TÜV NORD CERT GmbH.